



# "ACCÈS PISTE"



**Spaß haben auf der Rennstrecke mit Ihrem Auto: die Gelegenheit, Geschwindigkeit und Sicherheit zu verbinden!**

## **Information & Bedingungen 2020**

Die „Accès Piste“ sind freie Rundfahrten auf der Rennstrecke, mit ihrem Auto, ohne Zeitmessung und Klassifizierung, um die völlige Leistung Ihres Fahrzeuges auszunützen.

### **ZEITPLANUNG 2020**

**TRACKDAY** : **Bestellung und Reservierung online nur mit Gutschein : [www.anneau-du-rhin.com](http://www.anneau-du-rhin.com)**

Sonntag den 01. März 2020 - Vormittag (Dauer 2.30): 100.-€ - Nachmittag (Dauer 2.30): 100.-€

Samstag den 14. November 2020 - Vormittag (Dauer 2.30): 100.-€ - Nachmittag (Dauer 2.30): 100.-€

Samstag den 28. November 2020 - Vormittag (Dauer 2.30): 100.-€ - Nachmittag (Dauer 2.30): 100.-€

**« AFTER WORK »**: Erlauben für Eingeweihten, die Rennstrecke auszunützen, mit Straßen Autos und Rennautos.

**Bestellung und Reservierung online nur mit Gutschein : [www.anneau-du-rhin.com](http://www.anneau-du-rhin.com)**

- **MONTAG den 30. MÄRZ** - Autos und Rennwagen (von 17.15 Uhr bis 20.00 Uhr) : 90.-€
- **MONTAG den 20. APRIL** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 18. MAI** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 08. JUNI** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 29. JUNI** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 27. JULI** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 24. AUGUST** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 07. SEPTEMBER** - Autos und Rennwagen (von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr) : 100.-€
- **MONTAG den 12. OKTOBER** - Autos und Rennwagen (von 17h15 Uhr bis 19h00) : 90.-€

**« PORTES OUVERTES »**: Erlauben Sie sich eine entspannte Rennstrecke Entdeckung, zu zugängliche Preise, ohne den Stress von Rennwagen.

**Anmeldung und Bezahlung nur vor Ort (Bar oder Schecks auf « A .S.A. ANNEAU DU RHIN »ausgestellt)**

▣ **SONNTAG den 14. JUNI** mit Autos (4 Läufe Dauer 30 min. von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr) : 30,-€ pro Lauf  
▣ Session 18.00 Uhr ▣ Session 18.30 Uhr ▣ Session 19.00 Uhr ▣ Session 19.30 Uhr

▣ **SONNTAG den 28. JUNI** mit Autos (4 Läufe Dauer 30 min. von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr) : 30,-€ pro Lauf  
▣ Session 18.00 Uhr ▣ Session 18.30 Uhr ▣ Session 19.00 Uhr ▣ Session 19.30 Uhr

## **ZUGANGSBEDINGUNGEN ZU DER RENNSTRECKE**

**ALLGEMEINE BEDINGUNGEN:** Die « Accès Piste » sind freie Rundfahrten, auf der Rennstrecke, ohne Zeitmessung und Klassifizierung. Die Vorlage des Führerscheines ist obligatorisch. Lärmpegel auf 100 dB begrenzt. Die Zeitpläne sind nicht garantiert: mögliche Verspätungen. Die Kosten sind im Fall der Annullierung des Fahrers nicht rückzahlbar. Anmeldung nur für ein Fahrer verbunden mit einem Fahrzeug. Die Änderungen von Fahrern oder von Autos sind verboten. Der Eingang ins Gelände ist vor 16.30 Uhr verboten. Ab 16.30 Uhr muss sich der Fahrer mit dem erfüllten Anmeldeformular an der Verwaltung zu Fuß vorstellen. Die Anmeldung bedeutet, gelesen und ohne Reserve die anwesenden Bedingungen und die Sicherheitsanweisungen anzunehmen. Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.

### **Achtung Hinweise zur Ausrüstung des Fahrers und Beifahrers**

**Serienfahrzeuge :** (Serienfahrzeuge ohne oder mit halbem überrollbügel). Es besteht Helmpflicht für den Fahrer und den Beifahrer.

**Rennfahrzeuge :** (Fahrzeuge mit eingeschweisstem Käfig) Pflichtausrüstung für den Fahrer und den Beifahrer : Helm mit HANS, HANS-Tragepflicht, homologierter Anzug und Handschuhe.

**Ohne diese Ausrüstung wird der Zugang zur Strecke verweigert**

**BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIE "AFTER WORK" ABENDE:** erlauben den Eingeweihten, mit Autos und Rennwagen die Rennstrecke auszunützen.

Die „AFTER WORK“ Abende: Die Vorlage des Kraftfahrzeugscheines und der Versicherungsbescheinigung ist für die Rennfahrzeuge nicht Vorschrift. Fahrzeuge und Reifen: alle Fahrzeuge Außer Formelfahrzeuge (+ nicht abgedeckte Reifen) sind zugelassen.

Eigene Ausrüstung : Helm obligatorisch. Ein einziger Passagier ist erlaubt.

Die Zeitpläne sind nicht garantiert. Mögliche Verspätungen.

**BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIE « PORTES OUVERTES » ABENDE:** erlauben, zu zugängliche Preise, ohne Stress von den Rennwagen.

Für die „PORTES OUVERTES“ Abende: Die Vorlage des Kraftfahrzeugscheines und der Versicherungsbescheinigung sind durch aus obligatorisch. Fahrzeuge und Reifen: der Straßenverkehrsordnung unbedingt entsprechend. Ausrüstung : Helme obligatorisch.

Ein einziger Passagier ist erlaubt. Garantierte Fahrdauer: Die verlorene Zeit während der mögliche Eingriffe wird am Ende nachgeholt (außer Einbruch der Dunkelheit)

### **Vorherige Anweisungen :**

- Auto : Vergessen Sie Ihre Helme, sowie Ihre Abschleppereinrichtung nicht.
- Auto & Motorrad: Vergessen Sie nicht das weitere Verwaltungsformular auszudrucken, auszufüllen und mitzubringen.

### **Anweisungen zu der Rennstrecke :**

- Eintritt durch den Haupteingang OST ab 16.30 Uhr (zu Fuß) : Vor 16.30.Uhr verboten
- Gehen Sie ins Anmeldebüro um alle Formalitäten zu regeln, Sticker und Armbänder abzuholen, die Ihnen erlauben an den Läufen teilzunehmen.
- Ab 17.15 Uhr, können Sie mit Ihrem Fahrzeug, nicht vorher, ins Gelände fahren.
- Parken , und am Briefing teilnehmen dann stellen Sie sich dem Briefing um 17.20 Uhr (Anmeldebüro)

### **Sicherheitsanweisungen :**

- Bitte unbedingt die Sicherheitsregeln folgen– siehe beiliegendes «Verzicht auf Rechtsansprüche 2018“ Formular
- Ein einziger Passagier im Auto (Passagier mit Motorrad verboten).
- Gemäßigte Geschwindigkeit für die Erste Runde.
- Schauen Sie sehr oft in Ihren Rückspiegeln, um die schnelleren Fahrzeuge überholen zu lassen, der langsamste Pilot hat die Vorfahrt und bleibt in der Linie damit der schnellere überholen kann.
- Drift und alle gefährlichen Fahrtsarten (für andere oder für Sie selbst) sind streng verboten.
- Im Falle einer **gelbe Fahne** oder Ampel : müssen Sie sofort bremsen
- Im Falle einer **rote Fahne** oder Ampel: Es ist ein Unfall! nehmen Sie die Ausfahrt am Ende der Runde.Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.

## GESCHÄFTSORDNUNG

Der Kunde verpflichtet sich, sowie seine Begleiter, Kinder und Tiere, das Privateigentum wo er als Gast empfangen wird, zu respektieren. Es ist streng verboten, Abfälle außerhalb der Mülleimer wegzuerwerfen sowie außerhalb des WC zu urinieren und jede Beschädigung, gleich welcher Art durchzuführen. Es ist ebenfalls verboten, Vorort folgende umweltschädliche Abfälle zu hinterlassen: Öle, Reifen, Batterie. Die Piste darf von keiner Person überquert und die vom Sicherheitszaun begrenzte Zone nicht übertreten werden. Das Gelände schließt um 20 Uhr und die Rennstrecke besitzt nicht die notwendige Genehmigung für campen bei Nacht. Hunde müssen angebunden und die Kinder bewacht sein. Jeder Verstoß wird durch Geldstrafen und Strecken- oder Gelände-verbot sanktioniert.

Der Kunde verpflichtet sich **gewissenhaft die geltenden Anwendungs- und Sicherheitsvorschriften zu befolgen** und sofort den Ersuchen der Streckenverantwortlichen zu folgen sowie die Anweisungen der Fahnen und der Ampel (Gelb = bremsen, Rot = Ausfahrt am Ende der Runde), sowie des Personals zu beachten und den von den Organisatoren eingesetzten Streckenposten und Beauftragten Folge zu leisten.

Ohne Freigabe der Rennstrecke ist diese für die Fahrzeuge gesperrt. **Es besteht für Fahrer und Beifahrer Helm- und Gurtpflicht**, außer gegenteiliger Übereinkunft. Es ist jedem Fahrer untersagt, auf der Rennstrecke umzudrehen, in Gegenrichtung und Rückwärts zu fahren, absichtlich Räder ausser der Linie zu bringen, Burn Outs, oder zu driften. Falls Driften genehmigt ist, ist unkontrollierter Drift verboten (am 1. Mal wenn der Fahrer ein Dreher macht oder einen Reifen ausser Strecke fährt, wird er 1 Stunde ausgeschlossen, das 2. Mal definitiv ausgeschlossen).

Außer ausdrückliche Zustimmung, **behält sich L'ANNEAU du RHIN das Exklusivitätsrecht für folgende kommerzielle Aktivitäten:** Getränkehandel, Catering, Bekleidungs-, Benzin-, Fotohandel, Videoaufnahmen sowie für Pistentaufe (als Beifahrer oder am Lenkrad) sowie für Fahrkurse.

Unter der Woche ist **der maximale Grenzwert des Lärmpegels jedes Fahrzeuges** nach deren Anzahl auf dem Parkplatz festgelegt: **107 dB bis zu drei Fahrzeuge, 104 dB bis zu 20 Fahrzeuge, 102 dB bis zu 60 Fahrzeuge und 100 dB darüber.**

**An Samstagen, Sonn- und Feiertagen, sowie am Montagabend ist der Lärmpegel bei max. 100 dB festgelegt. Auf der 1.1 km Schulungsstrecke und auf der großen 4.0 km Strecke ist der max. Lärmpegel auf 100 dB begrenzt.** Der Lärmpegel eines jeden Fahrzeuges wird statisch, 50 cm vom Auspuff entfernt, in einem Winkel von 45° und **bei 60 % der max. Drehzahl (Beginn roter Bereich)** vor Zufahrt auf die Piste kontrolliert. Für moderne Fahrzeuge ist keine Toleranz gestattet, außer für straßenzugelassene Fahrzeuge mit original- beglaubigtem und nicht modifiziertem Auspuff, welcher der Straßenverkehrsordnung entspricht. Ein Spielraum von 3 dB ist nur für Oldtimer erlaubt, welche den entsprechenden **Schalldämpfer nicht anbringen können:** Diese fahren in Gruppen von 3 Fahrzeugen in einer Extra-Serie. Die Lastwagen, SideCars, sowie Rennkarts sind auf der Rennstrecke nicht zugelassen.

Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.

## Erklärung des Fahrers

- Der Unterzeichner erklärt, jede Risiken welche mit der Praktik des Motorsports auf der Rennstrecke verbunden sind, anzunehmen, besonders bei übermäßiger Kühnheit. Er akzeptiert die erste Runde mit gemäßigter Geschwindigkeit durchzuführen und nach der ersten Tour sich dem Sicherheitszustand der Strecke bewusst zu sein.
- Er erklärt hiermit, daß er die freien Runden und die gestoppten Trainingsfahrten in eigener Verantwortung und auf eigenes Risiko und Gefahr unternimmt. Er verzichtet auf sämtliche Rechtsansprüche gleich welcher Art gegenüber dem Besitzer oder dem Betreiber der Rennstrecke, gegenüber den Erbauern, den Veranstaltungsorganisations, den anderen Teilnehmern, den Sanitätsteams und den Versicherungsgesellschaften der obengenannten Personen und Firmen.
- Er erklärt, daß sein Fahrzeug versichert ist und daß er für sich sowie für seine Versicherungsgeber, seine Erben und alle Anspruchsberechtigten auf sämtliche Rechtsansprüche verzichtet (die eventuelle Notwendigkeit diese Dritten zu informieren, sowie deren vorangehende Zustimmung über diesen Verzicht zu erhalten steht unter der vollen Verantwortung des Unterzeichnenden).
- Er respektiert die **Helmpflicht**.
- Er erkennt keinen Alkohol oder keine Drogen eingenommen zu haben und, im Zweifelfall, akzeptiert kontrolliert zu werden.
- Er erkennt an, daß er für sein Fahrzeug selbst verantwortlich ist und sich verpflichtet sich, **sein Fahrzeug keinem anderen Fahrer zu leihen**, solange dieser das Formular „Verzicht auf Rechtsansprüche“ nicht unterzeichnet hat.
- Er erklärt, nur für die Autos, **nur einen Beifahrer auf dessen eigene Gefahr und eigenem Risiko** unter seiner vollen Verantwortung mitzunehmen.
- Er übernimmt die **Verantwortung für eventuell von seinem Fahrzeug verursachte Schäden**. Insbesondere für Schäden an den Infrastrukturen der Rennstrecke und erklärt sich bereit, im Schadensfall, die nach Kostenvoranschlag der Firma ANNEAU du RHIN AG festgelegten Kosten zu übernehmen (Leitplanken: 350,-€, Feuerlöscher: 80€, Reifenstapel, Ölstreuer: 40€, Ölstreuer spezial Regnen 200,-€, Reifenstapel: 20€)
- Er ist einverstanden, daß die Aufnahmen seines Fahrzeuges und seiner Person durch Videoüberwachung oder von Fotografen kommerziell ausgewertet werden dürfen.
- Er erklärt von der **Geschäftsordnung der Rennstrecke** Kenntnis genommen zu haben und diese zu respektieren (siehe weiter unten), vor allen Dingen betreffend dem individuellen maximalen Lärmpegel und folgerichtig, daß **keine Rückzahlung im Falle einer Überschreitung dieses Lärmpegels erfolgt**.

## FORMALITÄTEN

**Gehen Sie ins Anmeldebüro um alle Formalitäten zu regeln- Stellen Sie sich vor mit Ihren Dokumenten (Führerschein, Kraftfahrzeugschein und Versicherungsbescheinigung)**

**EQUIPEMENT PILOTE ET PASSAGER OBLIGATOIRE**  
**Pflichtausrüstung des PILOTEN und des BEIFÄHRERS**

**Si véhicule de série sans arceau (ou demi arceau - 4 points de fixation) :**

**Wenn Serienauto ohne Überrollbügel oder halber Ü.bügel :  
(4 Befestigungspunkte)**



**Alors uniquement**  
**Casque Jet ou Intégral obligatoire :**

**Obligatorischer**  
**JET-Helm oder Integralhelm :**



**Si véhicule de compétition (avec arceau cage - 6 points de fixation) :**

**Wenn Rennwagen mit eingeschweisstem Überrollkäfig :  
(6 Befestigungspunkte)**



**Alors tenue compétition obligatoire**  
**Casque Jet ou Intégral avec Hans + combinaison**  
**+ gants + chaussures :**

**JET-Helm oder Integralhelm mit Hans + Anzug**  
**+ Handschuhe + Schuhe :**



**ANMELDUNGSFORMULAR**

**Bitte stellen Sie sich vor mit diesem ausgefüllten Formular und mit den Unterlagen**

**SESSION « Accès Piste » :**

Datum : \_\_\_\_\_ Zeitraum (PORTES OUVERTES) : \_\_\_\_\_

**FAHRZEUG :**

Marke : \_\_\_\_\_ Typ : \_\_\_\_\_ Amtl. Kennzeichen : \_\_\_\_\_

Versicherung : \_\_\_\_\_ Nr. Versicherung: \_\_\_\_\_

Führerschein Nr: \_\_\_\_\_

**PILOT :**

Name/Vorname : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Postleitzahl : \_\_\_\_\_ STADT : \_\_\_\_\_

Telefon. \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

**WICHTIG ! Lesen Sie aufmerksam die unten genannten Anweisungen****Vorherige Anweisungen :**

- Auto : Vergessen Sie Ihre Helme, sowie Ihre Abschleppvorrichtung nicht.
- Auto & Motorrad: Vergessen Sie nicht das weitere Verwaltungsformular auszudrucken, auszufüllen und mitzubringen.

**Anweisungen zu der Rennstrecke :**

- Eintritt durch den Haupteingang OST **ab 16.30 Uhr** (zu Fuß) : Vor 16.30.Uhr verboten
- Gehen Sie ins Anmeldebüro um alle Formalitäten zu regeln, Sticker und Armbänder abzuholen, die Ihnen erlauben an den Läufen teilzunehmen.
- **Ab 17.15 Uhr**, können Sie mit Ihrem Fahrzeug, nicht vorher, ins Gelände fahren.
- Parken , und am Briefing teilnehmen dann stellen Sie sich dem Briefing um **17.20 Uhr** (Anmeldebüro)

**Sicherheitsanweisungen :**

- Bitte unbedingt die Sicherheitsregeln folgen– siehe beiliegendes «Verzicht auf Rechtsansprüche 2020» Formular
- Ein einziger Passagier im Auto (Passagier mit Motorrad verboten).
- Gemäßigte Geschwindigkeit für die Erste Runde.
- Schauen Sie sehr oft in Ihren Rückspiegeln, um die schnelleren Fahrzeuge überholen zu lassen, der langsamste Pilot hat die Vorfahrt und bleibt in der Linie damit der schnellere überholen kann.
- Drift und alle gefährlichen Fahrtsarten (für andere oder für Sie selbst) sind streng verboten.
- Im Falle einer **gelbe Fahne** oder Ampel : müssen Sie sofort bremsen
- Im Falle einer **rote Fahne** oder Ampel: Es ist ein Unfall! nehmen Sie die Ausfahrt am Ende der Runde.
- Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.

Ich Unterzeichne NAME: \_\_\_\_\_ VORNAME: \_\_\_\_\_,

bestätige, gelesen und ohne Reserve die Bedingungen und die Anweisungen oben angenommen zu haben, und im Fall von Vorfall fehlerhaft verantwortlich zu sein.

Datum: ..... Unterschrift: .....